

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale di Genova – Az ESZSZ az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv értelmezése – Határozatlan idejű munkaviszony létesítése az egymást követően kötött határozott idejű szerződésekre vonatkozó szabályok megsértése esetén – Eltérési lehetőség a közszférában létrejött munkaszerződések esetében

Rendelkező rész

Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv mellékletében szereplő, a határozott ideig tartó munkaviszonyról szóló, 1999. március 18-án kötött keretmegállapodást úgy kell értelmezni, hogy azzal főszabály szerint nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az egymást követő, határozott idejű munkaszerződéseknek vagy munkaviszonyoknak a közszektorhoz tartozó munkáltató általi visszaélészerű alkalmazása esetén kizárja e munkaviszonyok vagy munkaszerződések határozatlan idejűvé alakítását annak ellenére, hogy az a magánszektorhoz tartozó munkáltatókkal kötött munkaszerződések és munkaviszonyok esetén kötelező, ha e szabályozás tartalmaz egyéb, az egymást követő, határozott idejű szerződéseknek a közszektorhoz tartozó munkáltató általi visszaélészerű alkalmazásának megakadályozására irányuló és azt adott esetben szankcionáló tényleges intézkedést is.

(¹) HL C 156., 2004.6.12.

A Bíróság (első tanács) 2006. szeptember 7-i ítélete (a Supremo Tribunal Administrativo [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Fazenda Pública kontra Organon Portuguesa – Produtos Químicos e Farmacêuticos Lda

(C-193/04. sz. ügy) (¹)

(A tőkefelhalmozást terhelő közvetett adók – 69/335/EGK irányelv – Korlátolt felelősségű társaság társasági részesedéseinek átruházása)

(2006/C 261/03)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal Administrativo

Az alapeljárás felei

Felperes: Fazenda Pública

Alperes: Organon Portuguesa – Produtos Químicos e Farmacêuticos Lda

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Supremo Tribunal Administrativo – Az 1985. június 10-i 85/303/EGK tanácsi irányelvvel (HL L 156. 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 122. o.) módosított, a tőkeemelést [helyesen: tőkefelhalmozást] terhelő közvetett adókról szóló 1969. július 17-i 69/335/EGK tanácsi irányelv (HL L 249., 25. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 11. o.) 4. cikke (3) bekezdésének, 10. cikke c) pontjának és 12. cikke (1) bekezdése e) pontjának értelmezése – Társasági részesedések átruházásának közokiratba foglalásáért fizetett munkadíj e rendelkezésekkel való összeegyeztethetősége

Rendelkező rész

Nem ellentétes az 1985. június 10-i 85/303/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a tőkeemelést [helyesen: tőkefelhalmozást] terhelő közvetett adókról szóló, 1969. július 17-i 69/335/EGK tanácsi irányelvvel az olyan nemzeti szabályozás, amely a társasági részesedések tőkeemeléshez nem kapcsolódó átruházásának közjegyzői okiratba foglalásáért fizetendő munkadíjat átalányösszegben és/vagy az átruházott részesedések értéke alapján állapítja meg.

(¹) HL C 156., 2004.6.12.

A Bíróság (második tanács) 2006. szeptember 7-i ítélete (a Gerechtshof te Arnhem [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – N kontra Inspecteur van de Belastingdienst Oost/kantoor Almeló

(C-470/04. sz. ügy) (¹)

(Személyek szabad mozgása – EK 18. cikk – Letelepedés szabadsága – EK 43. cikk – Közvetlen adózás – Jelentős részesedések fiktív értéknövekedésének megadóztatása az adójogi lakóhely valamely más tagállamba történő áthelyezése esetén)

(2006/C 261/04)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof te Arnhem

Az alapeljárás felei

Felperes: N

Alperes: Inspecteur van de Belastingdienst Oost/kantoor Almelo

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gerechtshof te Arnhem – Az EK 18. cikk és EK 43. cikk értelmezése – Személyek szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – Lakóhely valamely másik tagállamba történő áthelyezéséből származó adóteher – Gazdasági tevékenység ez utóbbi államban történő folytatása – Valamely társaság részvényeiben megtestesülő jelentős részesedés értékesítéséből származó fiktív nyereségre kivetett jövedelemadó – Fizetési halasztás céljából nyújtott biztosíték

Rendelkező rész

- 1) Hivatkozhat az EK 43. cikkre az alapügy felpereséhez hasonló közösségi állampolgár, aki lakóhelyének áthelyezése óta valamely tagállamban lakik, és olyan társaságok részvényeinek kizárólagos tulajdonosa, amelyek székhelye valamely másik tagállamban található.
- 2) Az EK 43. cikket akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az, ha valamely tagállam az adózó illetőségének e tagállamon kívülre történő áthelyezése esetén az alapügyben felmerülthöz hasonló, az értéknövekedést terhelő olyan adózási rendszert vezet be, amely ezen adó megfizetése elhalasztásának engedélyezését biztosíték nyújtásától teszi függővé, és amely nem veszi teljes mértékben figyelembe az érintett adózó lakóhelyének áthelyezését követően adott esetben bekövetkező, a fogadó tagállamban számításba nem vett értékcsökkenést.
- 3) A közösségi jog megsértésével követelt biztosíték nyújtásából származó korlátozás nem szűnik meg visszamenőlegesen e biztosíték pusztá felszabadításával. A biztosíték felszabadításáról rendelkező aktus formája teljesen érdektelen e tekintetben. Ha a tagállam a belső jog megsértésével követelt biztosíték visszatérítése esetére késedelmi kamat megfizetését írja elő, e kamat a közösségi jog megsértése esetén is fizetendő. Ezenfelül a kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy a tényleges érvényesülés és egyenértékűség elveinek megfelelően megítélje, hogy fennáll-e az érintett tagállam felelőssége a biztosíték nyújtására vonatkozó kötelezettség által okozott kárért.

(¹) HL C 31., 2005.2.5.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 7-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-484/04. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Szociálpolitika – A munkavállalók biztonságának és egészségének védelme – 93/104/EK irányelv – Munkaidő-szervezés – A 17. cikk (1) bekezdése – Eltérés – 3. és 5. cikk – A minimális napi és heti pihenőidőhöz való jog)

(2006/C 261/05)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és N. Yerrell meghatalmazottak)

Alperesek: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: M. Bethell és E. O'Neill meghatalmazottak, K. Smith barrister)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 1993. november 23-i 93/104/EK tanácsi irányelv (HL L 1993, 307., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 197. o.) 17. cikke (1) bekezdésének megsértése – Az eltérés terjedelme – A pihenőidőre vonatkozó rendelkezések végrehajtása

Rendelkező rész

- 1) Az Egyesült Királyság – mivel a 2000. június 22-i 2000/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél módosított, a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 1993. november 23-i 93/104/EK tanácsi irányelv 17. cikkének (1) bekezdésében szabályozott eltérést alkalmazta azon munkavállalókra, akik munkaidejének egy részét nem mérik vagy nem határozzák meg előre, vagy akik azt maguk határozzák meg, és nem hozta meg a munkavállalók napi és heti pihenőidőhöz való jogának végrehajtásához szükséges intézkedéseket – nem teljesítette az irányelv 17. cikkének (1) bekezdéséből, valamint 3. és 5. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 31., 2005.2.5.